

Aus den Vorwörtern.

Wir haben zu diesen Ausgaben (in derselben Weise wie zu den früheren) nochmals das ganze Neue Testament einer genauen Durchsicht unterworfen, und zwar unter besonderer Berücksichtigung der verschiedenen Lesarten der alten Handschriften. Indes haben wir nur dann fragliche Worte oder Stellen aus dem Text ausgeschieden und in das Variantenverzeichnis im Anhang verwiesen, wenn die vertrauenswürdigsten Kritiker in ihrem Urteil einstimmig waren. [...] Oft haben wir auch im Texte selbst Worte und Sätze, die in den alten und anderen Handschriften fehlen, der Kürze wegen in eckige Klammern gesetzt.

Erklärung der Abkürzungen in den Anmerkungen.

A. (And.) = Andere.

A. (And.) üb. = Andere übersetzen.

A. (And.) l. = Andere lesen.

And. L. (Les.) = Andere Lesart.

W. = Wörtlich.

Eig. = Eigentlich.

H. (Hebr.) = Hebräisch.

Gr. = Griechisch.

O. = Oder.

S. = Siehe.

Vergl. = Vergleiche.

Zugl. = Zugleich.

Der Brief an die Epheser.

1	Paulus, Apostel Jesu Christi durch Gottes Willen, den Heiligen und Treuen in Christo Jesu, die in Ethesus sind: *Gnade euch und Friede von Gott, unserem Vater, und dem Herrn Jesu Christo!	bung, *welcher das Unterpfand unseres Erbes ist, zur ⁵ Erlösung des erworbenen Besitzes, zum Preise seiner Herrlichkeit.	14
2	*Weshalb auch ich, nachdem ich gehört habe von dem Glauben an den Herrn Jesum, <i>(der)</i> in euch <i>(ist)</i> , und von der Liebe, die <i>(Ihr)</i> zu allen Heiligen <i>(habt)</i> , *nicht außore, für euch zu danken, [euer] erwähnend in meinen Gebeten, *auf daß der Gott unserer Herrn Jesu Christi, der Vater der Herrlichkeit, euch gebe <i>(den)</i> Geist der Weisheit und Offenbarung in der Erkenntnis seiner <i>(selbst)</i> , *damit ihr, erleuchtet an den Augen eures Herzens, wisset, welches die Hoffnung seines Berufung ist, [und] welches der Reichtum der Herrlichkeit seines Erbes in den Heiligen, *und welches die überschwengliche Größe seiner Kraft an ⁶ uns, den Glaubenden, nach der Wirksamkeit der Macht seiner Stärke, *in welcher ⁷ er gewirkt hat in dem Christus, indem er ihm aus <i>(den)</i> Toten auferweckte; (und er setzte ihn zu seiner Rechten in den himmlischen Orten), *über jedes Fürstentum und jede Gewalt und Kraft und Herrschaft und jedem Namen, der genannt wird, nicht allein in diesem Zentralort, sondern auch in dem zukünftigen, *und hat alles seinen Füßen unterworfen und ihm als Haupt über alles der Versammlung gegeben, *welche sein Leib ist, die Fülle dessen, der alles in allem erfüllt;) *auch euch, die 12	15	
3	*Gepréisen sei der Gott und Vater unser Herrn Jesu Christi, der uns gesegnet hat mit jeder geistlichen Segnung in den himmlischen <i>(Örtern)</i> in Christo, *wie er uns ausgewählt hat in ihm vor Gründlegung der Welt, daß wir heilig und tadellos seien vor ihm in Liebe; *und uns zuvorbestimmt hat zur Sohnschaft durch Jesum Christum für sich selbst nach dem Wohlgefallen seines Willens, *zum Preis der Herrlichkeit seiner Gnade, wonin er uns begnadigt hat ¹ in dem Geliebten, *in welchem wir die Erlösung haben durch sein Blut, die Vergebung der Vergehnungen, nach dem Reichtum seiner Gnade, *welche er gegen uns hat überströmen lassen in aller Weisheit und Einsicht, *sindem er uns kundgetan hat das Geheimnis seines Willens nach seinem Wohlgefallen, das er sich vorgesetzt hat in sich selbst *für die Verwaltung ² der Fülle der Zeiten: alles unter ein Haupt zusammen zu bringen in dem Christus, das was in den Himmel und das was auf der Erde ist, in ihm, *in welchem wir auch ein Erbteil erlangt haben ³ , die wir zuvorbstimmt sind nach dem Vorsatz dessen, der alles wirkt nach dem Rate seines Willens, *damit wir zum Preise seiner Herrlichkeit seien, die wir zuvor auf den Christus gehofft haben; *auf welchen auch ihr <i>(gehofft)</i> ⁴ , nachdem ihr gehört habt das Wort der Wahrheit, das Evangelium eures Heils, in welchem ihr auch, nachdem ihr geglaubt habt, versiegelt worden seid mit dem Heiligen Geiste der Verhei-	16	
4	17	18	
5	19	20	
6	21	22	
7	23	24	
8	25	26	
9	27	28	
10	29	30	
11	31	32	
12	33	34	
13	35	36	

Text der Elberfelder 1907 gemeinfrei seit 2003-01-01.
<http://www.freie-bibel.de>
i / mmxiii

2
1
2
3
4
5
6
7

¹O. wonnit er uns angenehm gemacht hat. ²O. den Haushalt. ³O. zu Erben gemacht worden sind. ⁴O. in welchem auch ihr *(ein Erbteil erlangt habt)*, od. in welchem auch ihr *(seid)*. ⁵O. für die, od. bis zur. ⁶O. in Bezug auf. ⁷Eig. welche.

Lüsten unseres Fleisches, indem wir den Willen¹ des Fleisches und der Gedanken taten und von Natur Kinder des Zorns waren, wie auch die übrigen. *Gott aber, der reich ist an Barmherzigkeit, wegen seiner vielen Liebe, womit er uns geliebt hat, *als auch wir in den Vergehnungen tot waren, hat uns mit dem Christus lebendig gemacht, – durch Gnade seid ihr errettet, – *und hat *(uns)* mitauferweckt und mitsitzen lassen in den himmlischen *(Örtern)* in Christo Jesu, *auf daß er in den kommenden Zeitaltern den überschwenglichen Reichtum seiner Gnade in Güte gegen uns erwiese in Christo Jesu. *Denn durch die Gnade seid ihr errettet, mittelst *(des)* Glaubens; und das nicht aus eich. Gottes Gabe ist es; *nicht aus Werken, auf daß niemand sich rühme. *Denn wir sind sein Werk², geschaffen in Christo Jesu zu guten Werken, welche Gott zuvor bereitet hat, auf daß wir in ihnen wanheln sollen.

*Deshalb seid eingedenk, daß ihr, einst die Nationen im Fleische, welche Vorhaut genannt werden von der sogenannten Beschneidung, die im Fleische mit Händen geschieht, *daß ihr zu jener Zeit ohne³ Christum wartet, entfremdet dem Bürgerrecht Israels, und Fremdlinge betrefts der Bündnisse der Verheißung, keine Hoffnung habend, und ohne Gott⁴ in der Welt.

*Jetzt aber, in Christo Jesu, seid ihr, die ihr einst ferne wartet, durch das Blut des Christus nahe geworden. *Denn er ist unser Friede, der aus bei den **einems** gemacht und abgebrochen hat die Zwischenwand der Umzäunung, *nachdem er in seinem Fleische die Feindschaft, das Gesetz der Gebote in Satzungen, hinweggetan hatte, auf daß er die zwei, Frieden stiftend, in sich selbst zu **einem** neuen Menschen schaffe, *und die beiden in **einem** Leibe mit Gott versöhnte durch das Kreuz, nachdem er durch dasselbe die Feindschaft getötet hatte. *Und er kam und verkündigte⁵ Frieden, euch, den Fernen, und Frieden den Nahen.

*Denn durch ihn haben wir beide den Zugang durch **einen** Geist zu dem Vater. *Also seid ihr denn nicht mehr Fremdlinge und ohne Bürgerrecht⁶, sondern ihr seid Mitbürger der Heiligen und Hausgenossen Gottes, *aufgebaut auf die Grundlage der Apostel und Propheten, indem Jesus Christus selbst Eckstein ist, *in welchem der ganze Bau, wohl zusammengefügt, wächst zu einem heiligen Tempel im Herrn, *in welchem auch **ihr** mitaufgebaut werdet zu einer Behausung Gottes im Geiste.

Dieserhalb ich, Paulus, der Gefangene⁷ Christi Jesu für euch, die Nationen, – *(wenn ihr anders gehörst habt von der Verwaltung der Gnade Gottes, die mir in Bezug auf euch gegeben ist, *daß mir durch Offenbarung das Geheimnis kundgetragen worden, (wie ich es zuvor in kurzem beschrieben habe, *woran ihr im Lesen merken könnt mein Verständnis in dem Geheimnis des Christus), *welches in anderen Geschlechtern den Söhnen der Menschen nicht kundgetan worden, wie es jetzt geoffenbart worden ist seinen heiligen Aposteln und Propheten im Geiste⁸: *daß die **(aus den)** Nationen Miterben seien und Miteinverlebte⁹ und Mittelhaber [seiner] Verheißung in Christo Jesus durch das Evangelium, *dessen Diener ich geworden bin nach der Gabe der Gnade Gottes, die mir gegeben ist nach der Wirksamkeit seiner Kraft. *Mir, dem allergeringsten von allen Heiligen, ist diese Gnade gegeben worden, [unter] den Nationen den un-

¹W. die Willen, d. h. alles was das Fleisch und die Gedanken wollten. ²O. Gebilde. ³O.
getrennt von, außer Verbindung mit. ⁴O. und Atheisten, d. h. nicht an Gott glaubend. ⁵W.
evangelisierte. ⁶O. und Beissesen. ⁷O. der Gebundene. ⁸d. h. in der Kraft des Geistes.
⁹W. Mit-Leib.

stehen vermöget wider die Listen des Teufels. *Denn unser Kampf ist nicht wider Fleisch und Blut¹, sondern wider die Fürstentümner, wider die Gewalten, wider die Weltbeherrischer dicker Finsternis, wider die geistlichen **⟨Mächte⟩** der Bosheit in den himmlischen **⟨Örtern⟩**. *Deshalb nehmet² die ganze Waffenausrüstung Gottes, auf daß ihr an dem bösen Tage zu widerstehen und, nachdem ihr alles ausgerichtet³ habt, zu stehen vermöget. *Stehet nun, eure Lenden umgürtet mit Wahrheit, und angetan mit dem Brustharnisch der Gerechtigkeit, *und beschult an den Füßen mit der Be reitschaft des⁴ Evangeliums des Friedens, *indem ihr über **⟨das⟩** alles ergriffen habt den Schild des Glau bens, mit welchem ihr auszulöschen vermöget alle feurigen⁵ Pfeile des Bösen. *Nehmet⁶ auch den Helm des Heils und das Schwert des Geistes, welches Gottes Wort ist; *zu aller Zeit betend mit allem Gebet und Fle

hen in **⟨dem⟩** Geiste, und eben hierzu wachend in allem Anhalten und Fehlen für alle Heiligen, *und für mich, auf daß mir Rede verliehen werde im Auftrun meines Mundes, um mit Freimittigkeit kundzutun das Geheimnis des Evangeliums, *für welches ich ein Gesandter bin in Ketten⁷,) damit ich in demselben freimittig rede, wie ich reden soll.

*Auf daß aber auch ihr meine Umstände⁸ wisset, wie es mir geht⁹, so wird Tychikus, der geliebte Bruder und treue Diener im Herrn, euch allen kundtun, *den ich eben deshalb zu euch gesandt habe, auf daß ihr unsere Umstände wisset, und er eure Herzen tröste.

*Friede den Brüdern und Liebe mit Glauben von Gott, dem Vater, und dem Herrn Jesu Christo! *Die Gnade mit allen denen, die unseren Herrn Jesum Christum lieben im Unverdor bllichkeit¹⁰!

¹Eig. Blut und Fleisch. ²O. ergreift. ³O. überwältigt. ⁴O. Bereitwilligkeit zum. ⁵O. brennenden. ⁶O. Empfanget. ⁷W. in einer Kette. ⁸Eig. das mich Betreffende; so auch Vers 22; Phil. 1, 12; 2, 19. ⁹O. was ich mache. ¹⁰O. Unvergänglichkeit.

9 zu verkündigen¹, *und alle zu erleuchteten, welche die Verwaltung des Geheimnisses sei, das von den Zeitaltern² her verborgen war in Gott, der alle Dinge geschaffen hat; *auf daß jetzt den Fürstentümern und den Gewalten in den himmlischen **⟨Ortern⟩** durch die Versammlung kundgetan werde die gar mannigfaltige Weisheit Gottes, *nach dem Vorsatz der Zeitalter³, den er gefaßt hat in Christo Jesus, unserem Herrn; *in welchem wir die Freimittigkeit haben und den Zugang in Zuversicht durch den Glauben an ihn. *Deshalb bitte ich, nicht mutlos zu werden durch meine Drangsalle für euch, welche eure Ehre sind⁴. *Dieserthalb bange ich meine Knie vor dem Vater [unsers] Herrn Jesu Christij, *von welchem jede Familie in den Himmeln und auf Erden benannt wird, *auf daß er euch gebe, nach dem Reichtum seiner Herrlichkeit mit Kraft gestärkt zu werden durch seinen Geist an dem inneren Menschen; *daß der Christus durch den Glauben in euren Herzen wohne, indem ihr in Liebe gewurzelt und gegründet seid, *auf daß ihr völlig zu erfassen vermöget mit allen Heiligen, welches die Breite und Länge und Tiefe und Höhe sei, *und zu erkennen die die Erkenntnis übersteigende Liebe des Christus, auf daß ihr erfüllt sein möget zu der ganzen Wirkung, *ihm sei die Herrlichkeit in der Versammlung in Christo Jesu, auf alle Geschlechter des Zeitalters der Zeitalter hin! Amen.) – *Ich ermahne euch nun, ich, der Gefangene⁵ im Herrn, daß ihr würdig wandelt der Berufung, mit⁶ welcher ihr berufen wor

2 den seid, *mit aller Demut und Sanftmut, mit Langmut, einander ertragend in Liebe, *euch befleißgend, die Einheit des Geistes zu bewahren in dem Bunde⁷ des Friedens. *(Da ist) ein Leib und ein Geist, wie ihr auch berufen worden seid in einer Hoffnung eurer Berufung. *Ein Herr, ein Glau be, eine Taufe, *ein Gott und Vater aller, der **⟨da ist⟩** über allen⁸ und durch alle⁹ und in uns allen. *Jedem einzelnen aber von uns ist die Gnade gegeben worden nach dem Maße der Gabe des Christus. *Darum sagt er: „Hinaufgestiegen in die Höhe, hat er die Gefangenschaft gefangen gefilzt und den Menschen Gaben gegeben“¹⁰. *Das aber: Er ist hinaufgestiegen, was ist es anders, als daß er auch hinabgestiegen ist, in die unteren Teile der Erde? *Der hinabgestiegen ist, ist derselbe, der auch hinabgestiegen ist über alle Himmel, auf daß er alles erfüllte. *Und er hat die einen gegeben (als) Apostel, und andere (als) Propheten, und andere (als) Evangelisten, und andere (als) Hirten und Lehrer, *zur Vollendung der Heiligen; für das Werk des Dienstes, für die Auferbauung des Leibes Christi¹¹, *bis wir alle hingelangen zu der Einheit des Glaubens und der Erkenntnis des Sohnes Gottes, zu dem erwachsenen Manne, zu dem Maße des vollen Wuchses der Frille des Christus; *auf daß wir nicht mehr Unmündige seien, hin- und hergeworfen und umhergetrieben von jedem Winde der Lehre, **⟨die da kommt⟩** durch die Betrügerei der Menschen, durch **⟨ihne⟩** Verschla genheit zu listig ersonnenem Irrtum¹²; *sondern die Wahrheit festhaltend¹³ in Liebe, laßt uns heranwachsen in allem, zu ihm hin, der das Haupt ist, der Christus, *aus welchem der ganze Leib, wohl zusammengefügt und ver-

¹W. zu evangelisieren. ²C. von Ewigkeit. ³O. nach dem ewigen Vorsatz. ⁴W. welches ist. ⁵O. der Gebundene. ⁶O. genäß. ⁷O. durch das Band. ⁸O. allem. ⁹O. überall. ¹⁰Ps. 68, 18. ¹¹O. des Christus. ¹²And. übers.: in listig ersonnener Weise ire zu führen. ¹³O. bekennend, od. der Wahrheit uns befleißgend.

bunden durch jedes Gelenk der Darreichung, nach der Wirksamkeit in dem Maße jedes einzelnen Teiles, für sich das Wachstum des Leibes bewirkt zu seiner Selbstaufbauung in Liebe.

*Dieses nun sage und bezeuge ich im Herrn, daß ihr nicht mehr wandelt, wie auch die [übrigen] Nationen wandeln, in Eitelkeit ihres Sinnes, *verfinstert am Verstände, entfremdet dem Leben Gottes wegen der Unwissenheit, die in ihnen ist, wegen der Verstockung¹ ihres Herzens, *welche, da sie alle Empfindlichkeit verloren, sich selbst der Ausschweifung hingeben haben, alle Unreinigkeit mit Gier² auszuüben.

*Ihr aber habt den Christus nicht also gelernt, *wenn ihr anders ihm gehört habt und in ihm gelehrt worden seid, wie *die* Wahrheit in dem Jesus ist: *daß ihr, was den fröhlichen Lebenswandel betrifft, abgelegt habt den alten Menschen, der nach den betrügerischen Lüsten verdorben wird³, *aber erneuert werdet in dem Geiste eurer Gesinnung, *und angezogen habt den neuen Menschen, der nach Gott geschaffen ist in wahrhaftiger Rechtigkeit und Heiligkeit⁴.

*Deshalb, da ihr die Lüge⁵ abgelegt habt, redet Wahrheit, ein jeder mit seinem Nächsten, denn wir sind Glieder voneinander. *Zürnet, und stündigt nicht. Die Sonne gehe nicht unter über eurem Zorn, *und gebet nicht Raum dem Teufel. *Wer gestohlen hat⁶, stelle nicht mehr, sondern arbeite vielmehr und wirke mit seinen Händen das Gute, auf daß er dem Dürftigen mitzuteilen habe.

*Keine faule⁷ Rede gehe aus eurem Munde, sondern die irgend gut ist zur notwendigen⁸ Erbauung, auf daß es den Hörenden Gnade darreiche. *Und

betrübt nicht den Heiligen Geist Gottes, durch welchen ihr versiegelt werden soll auf den Tag der Erlösung.

*Alle Bitterkeit und Wut und Zorn und Geschrei und Lästerung sei von euch weggetan, samt aller Bosheit. *Seid aber gegeneinander gütig, nitleidig, einander vergebend⁹, gleichwie auch Gott in Christo euch vergeben¹⁰ hat.

Seid nun Nachahmer Gottes, als geliebte Kinder, *und wandelt in Liebe, gleichwie auch der Christus uns gelehrt und sich selbst für uns hingegeben hat als Darbringung und Schachtopfer, Gott zu einem duftenden Wohlgeruch.

*Hurei aber und alle Unreinigkeit oder Habsucht¹¹ werde nicht einmal unter euch genannt, gleichwie es Heiligen geziemt; *auch Schändlichkeit und albernes Geschwätz oder Witzeli, welche sich nicht geziemen, sondern vielmehr Danksgesang. *Denn dieses wisset und erkennet ihr¹², daß kein Huren oder Unreiner oder Habstichtiger¹³, (welcher ein Götzendiener ist), ein Erbteil hat in dem Reiche Christi und Gottes. *Niemand verfähre euch mit eidlen¹⁴ Worten, denn dieser Dinge wegen kommt der Zorn Gottes über die Söhne des Ungehorsams. *Seid nun nicht ihre Mitgenossen. *Denn einst waren ihr Fimternis, jetzt aber *(seid ihr)* Licht in *(dem)* Herrn; wandelt als Kinder des Lichts, *(denn die Frucht des Lichts besteht) in aller Güttigkeit und Rechtigkeit und Wahrheit,) indem ihr prüfelt was dem Herrn wohlgefällig ist. *Und habt nicht Gemeinschaft mit dem unfruchtbaren Werken der Finsternis, vielmehr aber strafet sie auch¹⁵; *denn was heimlich von ihnen geschickt, ist schändlich selbst

zu sagen. *Alles aber was bloßgestellt¹ wird, wird durch das Licht offenbar gemacht²; denn das Licht ist es, welches alles offenbar macht³. *Deshalb sagt er: Wache auf, der du schlafst, und stehe auf aus den Toten, und der Christus wird dir leuchten! *Sehet nun zu, wie ihr sorgfältig wandelt, nicht als Unweise, sondern als Weise, *die gelegene Zeit auskauflend, denn die Tage sind böse. *Darum seid nicht töricht, sondern verständig, was der Wille des Herrn sei. *Und berauschet euch nicht mit Wein, in welchem Ausschweifung ist, sondern mit dem Geiste erfüllt, *redend zueinander⁴ in Psalmen und Lobliedern und geistlichen Liedern, singend und spielend dem Herrn in⁵ eurem Herzen, *danksagend allezeit für alles dem Gott und Vater im Namen unseres Herrn Jesu Christi, *einander unterwarfig in der Furcht Christi.

*Ihr Weiber, [seid unterwarfig] euren eigenen Männern, als dem Herrn. *Denn der Mann ist das Haupt des Weibes, wie auch der Christus das Haupt der Versammlung ist; er ist des Leibes Heiland. *Aber gleichwie die Versammlung dem Christus unterworfen ist, also auch die Weiber ihren Männern in allem. *Ihr Männer, liebet eure Weiber, gleichwie auch der Christus die Versammlung geliebt und sich selbst für sie hingegeben hat, *da ihr wisset, daß, was irgend ein jeder Gutes tun wird, er dies vom Herrn empfangen wird, er sei Sklave oder Freier. *Und ihr Herren, tut dasselbe gegen sie und lasset das Drohen, da ihr wisset, daß sowohl ihr als euer Herr in den Himmelh ist, und daß bei ihm kein Ansehen der Person ist.

*Übrigens, Brüder, seid stark in *(dem)* Herrn und in der Macht seiner Stärke. *Ziehet an die ganze Waffnen fürstung Gottes, damit ihr zu be-

sein eigenes Fleisch gehaßt, sondern er nährt und pflegt es, gleichwie auch der Christus die Versammlung. *Denn wir sind Glieder seines Leibes, [von seinem Fleische und von seinen Gebeinen]. *Deswegen wird ein Mensch seinen Vater und seine Mutter verlassen und seinem Weibe anhangen, und die zwei werden ein¹⁰ Fleisch sein. *Dieses Geheimnis ist groß; ich aber sage es in Bezug auf Christum und auf die Versammlung. *Doch auch ihr, ein jeder von euch liebe sein Weib also wie sich selbst; das Weib aber, daß sie den Mann fürchte.

6 Ihr Kinder, gehorchet euren Eltern im Herrn, denn das ist recht. *Ehre deinen Vater und deine Mutter¹¹, welches das erste Gebot mit Verheißung ist, *, auf daß es dir wohlgehe und du lange lebest auf der Erde. *Und ihr Väter, reizet eure Kinder nicht zum Zorn, sondern ziehet sie auf in der Zucht und Ermahnung *(des)* Herrn.

*Ihr Knechte¹³, gehorchet euren Herrn nach dem Fleische mit Furcht und Zittern, in Einfalt eures Herzens, als dem Christus, *nicht mit Augen dienerei, als Menschengefällige, sondern als Knechte¹³ Christi, indem ihr den Willen Gottes von Herzen tut, *und mit Gutwilligkeit dient, als dem Herrn und nicht den Menschen, *da ihr wisset, daß, was irgend ein jeder Gutes tun wird, er dies vom Herrn

empfangen wird, er sei Sklave oder

Freier. *Und ihr Herren, tut dasselbe

gegen sie und lasset das Drohen, da ihr

wisset, daß sowohl ihr als euer Herr in

den Himmelh ist, und daß bei ihm kein

Ansehen der Person ist.

*Also sind auch die Männer schuldig,

ihre⁷ Weiber zu lieben wie⁸ ihre eige-

nen Leiber. Wer sein⁹ Weib liebt, liebt

sich selbst. *Denn niemand hat jemals

¹O. Verblendung. ²And. üb.: in Habsucht. ³O. sich verdribt. ⁴W. Gerechtigkeit und Heiligkeit der Wahrheit. ⁵d. h. alles Falsche und Unwahre. ⁶W. Der Sieher. ⁷O. verderbte, ⁸d. h. je nach vorliegendem Bedürfnis. ⁹O. Gnade erweisend. ¹⁰O. zu euch selbst. ¹¹O. ge-reinigt habend. ⁷Eig. ihre eigenen. ⁸O. als. ⁹Eig. sein eigenes. ¹⁰W. zu einem. ¹¹O. stellet sie auch bloß.